

Broyeurs-doseurs



MD MAGNUM

INDEX

CARROSSERIE MD MAGNUM	2
DOSEUR CAFE MOULU MD MAGNUM	4
SECTION DE MOUTURE MD MAGNUM	7
COMPOSANTES ELECTRIQUES MD MAGNUM	9
MD MAGNUM - TABLEAU GENERAL	11

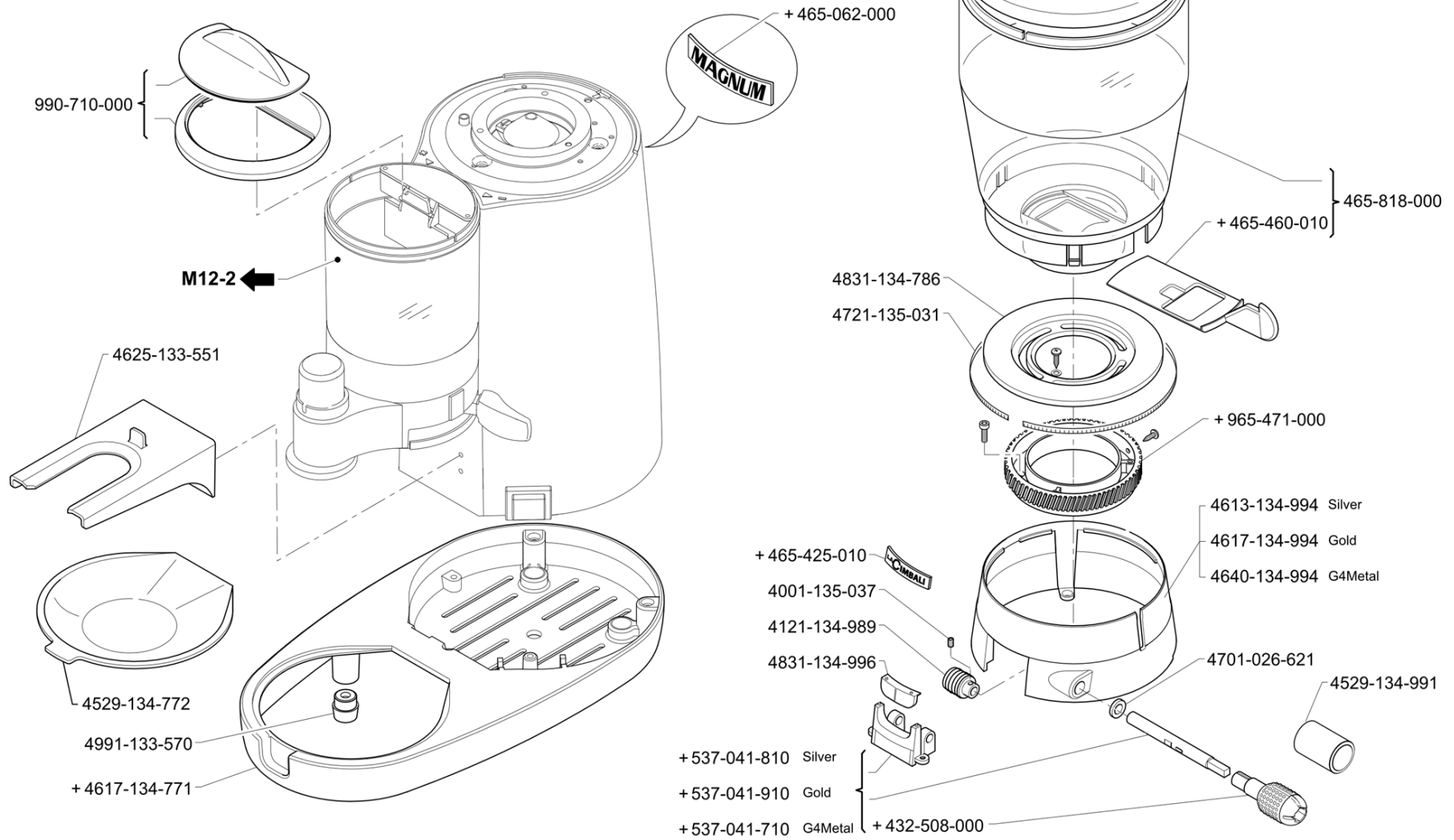
MOLINO DOSIFICADOR
MOINHO DOSEADOR

COFFEE GRINDER
KAFFEE DOSIERMÜHLE

MACINADOSATORE
MOULIN DOSEUR



+ Particolare nuovo o modificato
Pièce nouvelle ou modifiée
New or modified part
Neues oder geändertes Teil
Particular nuevo o modificado
Peça nova ou modificada



CARROCERIA
ESTRUTURA

COACHWORK
KAROSSERIE

CARROZZERIA
CARROSSERIE

ED.
AUSGABE 03-12

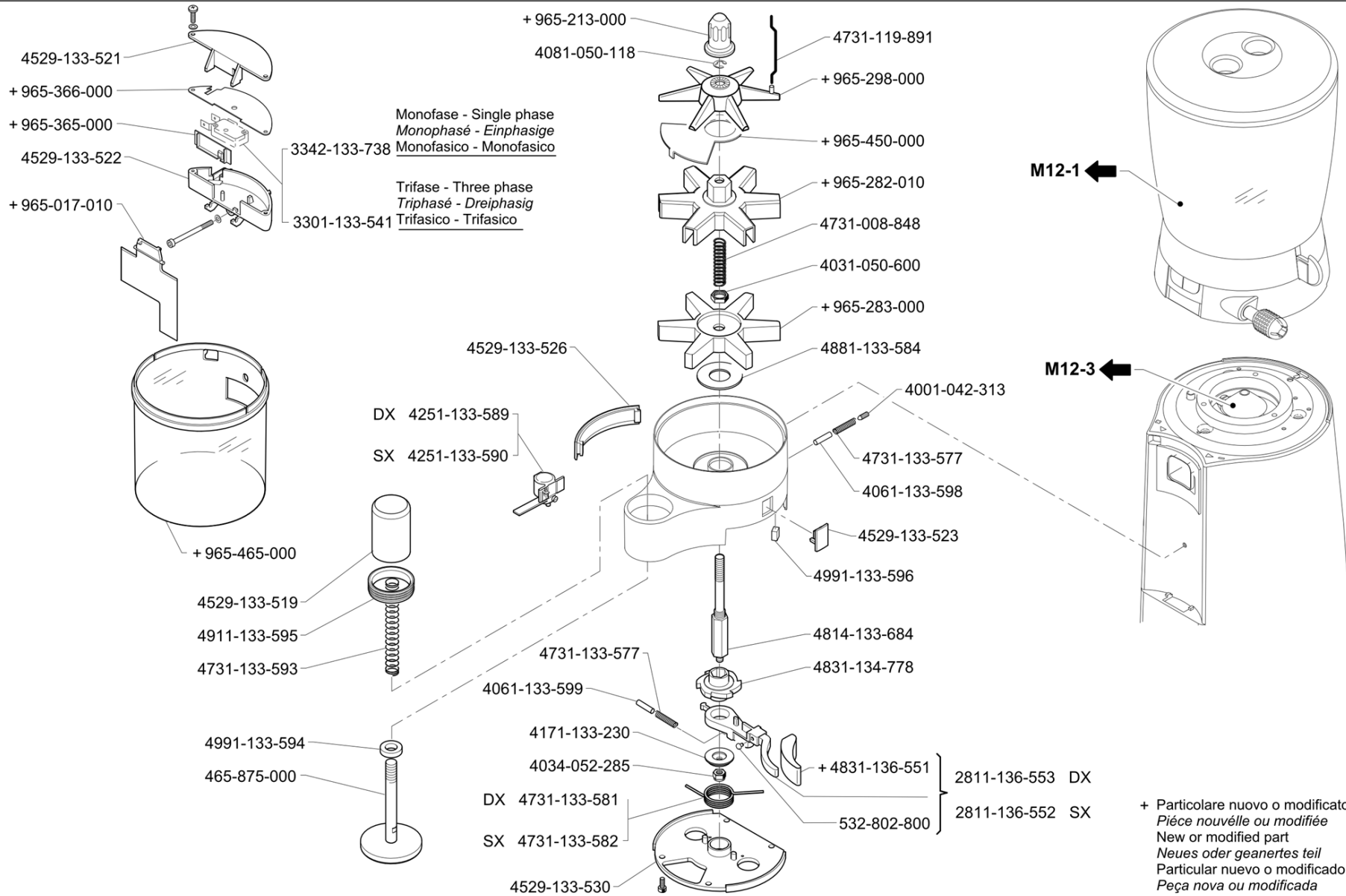
TAB. M12-1

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	4001135037	VIS F.H.C.M4X4		
-	4121134989	VIS REGLAGE MOUTURE		
-	432508000	POIGNEE REGLAGE MOULIN		
-	4529134772	RECIPIENT RECUPERATION CAFE		
-	4529134991	POIGNEE		
-	975080004	BASE CLOCHE		
	⇒ 4613134994	COLLIER TREMIE SILVER		
-	4617134771	CODE PAS FORNIBLE		
-	4617134994	COLLIER TREMIE GOLD		
-	4625133551	FOURCHE PORTE-FILTRE		
-	4640134994	COLLIER TREMIE GRIS (G4MET)		
-	465062000	PLAQUE ID. "MAGNUM"		
-	465425010	PLAQUE "LA CIMBALI"		
-	465460010	VANNE POUR TREMIE		
-	465818000	TREMIE CAFE MA		
-	4701026621	JOINT		
-	4721135031	RUBAN ADHESIF GRADUE		
-	965487000	BAGUE GRADUEE		
	⇒ 4831134786	ANNEAU GRADUEE		
-	965482000	VITRE MAGNUM		
	⇒ 4831134996	VERRE MAGNUM		
-	4991133570	PIED		
-	537041710	KIT FOURCHE POUR COLLIER G4MET.		
-	537041810	KIT FOURCHE POUR COLLIER SILVER		
-	537041910	KIT FOURCHE POUR COLLIER GOLD		
-	965361000	COUVERT.CLOCHE		
-	965471000	ROUE DENTEE		
-	990710000	COUVERC. CONTENITEUR CAFE		

MOLINO DOSIFICADOR
MOINHO DOSEADOR

COFFEE GRINDER
KAFFEE DOSIERMÜHLE

MACINADOSATORE
MOULIN DOSEUR



DOSIFICADOR DE CAFÉ MOLIDO
DOSEADOR DE CAFE MOIDO

COFFEE POWDER DOSER
KAFFEEPULVERDOSIERER

DOSATORE MACINATO
DOSEUR CAFE MOULU

ED.
AUSGABE 03-12

TAB. M12-2

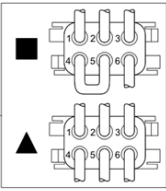
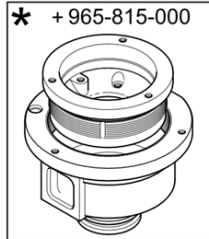
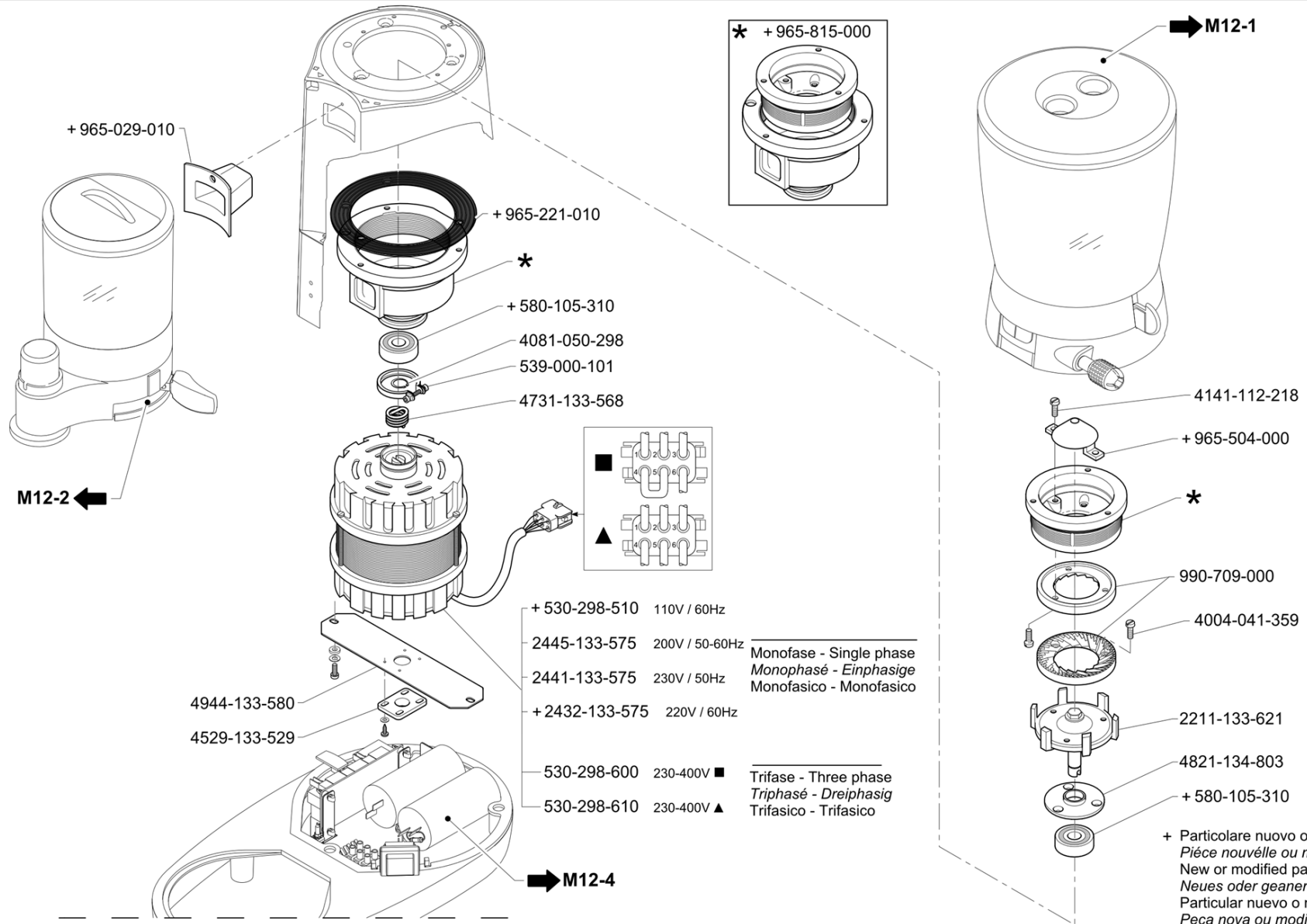
Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	2811136552	LEVIER COMPLETE GAUCHE TN		
-	2811136553	LEVIER COMPLETE DROITE TN		
-	3301133541	MICRO TRIPHASE 230/400V		
-	3342133738	MICRO MONOPHASE 110/230V		
-	4001042313	GRAIN EXAGONE M5X8		
-	4031050600	ECROU M10		
-	4034052285	ECROU M6		
-	4061133598	GOUPILLE CYLINDRIQUE 4X16		
-	4061133599	GOUPILLE CYLINDRIQUE 5X16		
-	4081050118	BAG BENZING		
-	4171133230	RONDELLE SPECIALE		
-	531390800	COMPTE-COUPS DROIT		
	⇒ 4251133589	COMPTE-DOSES DROITE		
-	531390900	COMPTE-COUPS GAUCHE		
	⇒ 4251133590	COMPTE-DOSES GAUCHE		
-	4529133519	POIGNE PRESS. CAFE		
-	4529133521	COUVER. BOITE MICRO		
-	4529133522	BOITIER MICRO		
-	4529133523	GABARIT TROU COMPTE-DOSES		
-	4529133526	GABARIT COULISSEMENT POIGNEE		
-	4529133530	BASE DOSEUR NOIRE		
-	465875000	PRESSE-CAFE'		
-	4731008848	RESSORT		
-	965452000	RACLEUR POUR DOSEUR		
	⇒ 4731119891	TIGE MELANGEUR		
-	4731133577	RESSORT X GOUPILLE ANTIRETOUR		
-	4731133581	RESSORT RAPPEL POIGNEE D.		
-	4731133582	RESSORT G. RAPPEL POIGNEE		
-	4731133593	RESSORT COMPACTEUR		
-	537057300	KIT ARBRE POUR DOSEUR		
	⇒ 4814133684	ARBRE POUR DOSEUR		
-	4831134778	CLIQUET		
-	465446010	INSERT CAOUTCHOUC POUR LEVIER M-D		
	⇒ 4831136551	POIGNEE LEVIER MD		
-	4881133584	DISQUE MOUVEMENT ETOILE		
-	4911133595	BOUSSOLE GUIDE PRESS CAFE		
-	4991133594	AMORTISSEUR RAP. COMPACTEUR		
-	4991133596	AMORTISSEUR RAP. POIGNEE		
-	532802800	PROTECTEUR LEVIER DOSEUR		
-	965017010	PLAQUE COMMANDE MICRO		
-	965213000	ANEAU BLOCCAGE MELANGEUR		
-	965282010	ETOILE REGLAGE DOSES		
-	965283000	ETOILE ENTRAINE DOSES		
-	965298000	MELANGEUR		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	965365000	JOINT FACADE DOSEUR MD3000		
-	965366000	JOINT SUPERIEUR DOSEUR MD3000		
-	965450000	SECTEUR POUR DOSAGE		
-	965465000	RECIPIENT CAFE MOULU		

MOLINO DOSIFICADOR
MOINHO DOSEADOR

COFFEE GRINDER
KAFFEE DOSIERMÜHLE

MACINADATORE
MOULIN DOSEUR



- + 530-298-510 110V / 60Hz
 - 2445-133-575 200V / 50-60Hz
 - 2441-133-575 230V / 50Hz
 - + 2432-133-575 220V / 60Hz
 - 530-298-600 230-400V ■
 - 530-298-610 230-400V ▲
- Monofase - Single phase
Monophasé - Einphasige
Monofasico - Monofasico
- Trifase - Three phase
Triphasé - Dreiphasig
Trifasico - Trifasico

+ Particolare nuovo o modificato
Pièce nouvelle ou modifiée
New or modified part
Neues oder geaertes teil
Particular nuevo o modificado
Peça nova ou modificada

CAMARA DE MOLTURACIÓN
CÂMARA DE MOAGEM

GRINDING SECTION
MAHLSCHEIBENKAMMER

CAMERA DI MACINAZIONE
SECTION DE MOUTURE

ED. AUSGABE 03-12

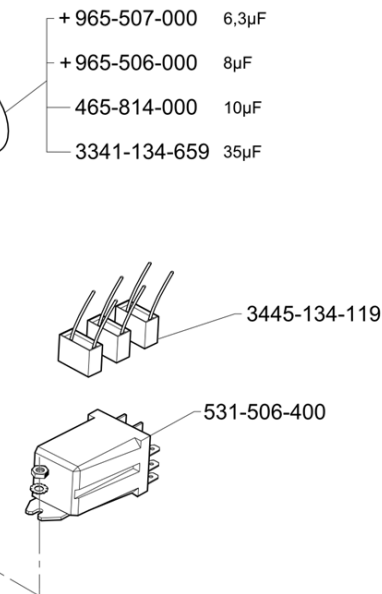
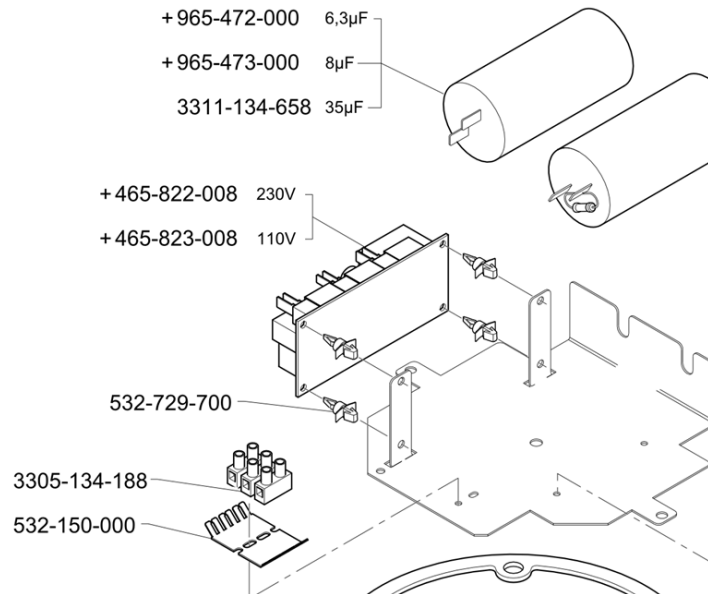
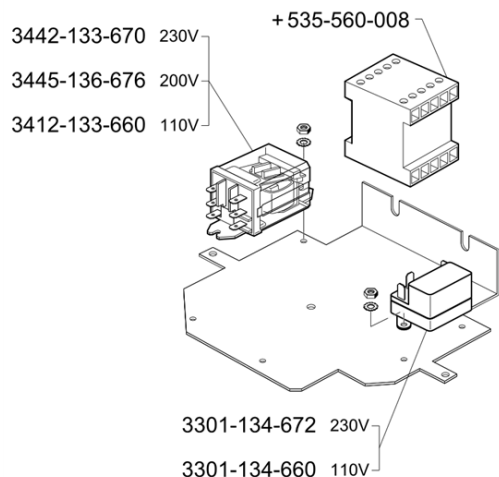
TAB. M12-3

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	965814000	SUPPORT MOULIN ROTATIF COMPL.		
	⇒ 2211133621	SUPPORT MEULE TOURNANT		
-	2432133575	MOTEUR 220V 60HZ MD2000 UL		
-	2441133575	MOTEUR MONOPHASE 230V 50HZ		
-	2445133575	MOTEUR MONO PHASE 200V/50-60HZ		
-	4004041359	VIS H. A FENTE M5X8		
-	4081050298	BAG ELASTIQUE DE SICURITE		
-	503505100	VIS TCTC 5X10 INOX		
	⇒ 4141112218	VIS		
-	4529133529	SUPPORT MOTEUR NOIRE		
-	4731133568	RESSORT JOINT		
-	4821134803	FLASQUE		
-	4944133580	ETRIER SUPPORT MOTEUR		
-	530298510	MOTEUR 110/60 UL		
-	530298600	MOTEUR TROI-PHASE230/400V 50HZ		
-	530298610	MOTEUR TROI-PHASE230/400V 50HZ		
-	539000101	CLIP M8		
-	580105310	ROULEMENT A SPHERE		
-	965029010	CONVOYEUR CAFE MOULU		
-	965221010	JOINT POUR MOTOR MAGNUM ON D		
-	965504000	CAPUCHON PROTECTION MOULIN DIAM 75		
-	965815000	GROUPE DE REGLAGE CAFE MOULU		
-	990709000	COUPLE MEULE DIAM. 75		

MOLINO DOSIFICADOR
MOINHO DOSEADOR

COFFEE GRINDER
KAFFEE DOSIERMÜHLE

MACINADATORE
MOULIN DOSEUR



- 3442-133-670 230V
- 3445-136-676 200V
- 3412-133-660 110V
- + 535-560-008
- 3301-134-672 230V
- 3301-134-660 110V

- + 965-472-000 6,3µF
- + 965-473-000 8µF
- 3311-134-658 35µF
- + 965-507-000 6,3µF
- + 965-506-000 8µF
- 465-814-000 10µF
- 3341-134-659 35µF

- + 465-822-008 230V
- + 465-823-008 110V
- 532-729-700
- 3445-134-119
- 531-506-400

- 3305-134-188
- 532-150-000

4702-133-576

- + 530-119-600 3x1,25 (J)
- + 535-801-000 4x1,25 (J)
- 3751-115-075 4x1
- 530-114-600 3x1
- 3302-133-736 (●)

(J) only for Japanese market
(●) Only for North America market

+ Particolare nuovo o modificato
Pièce nouvelle ou modifiée
New or modified part
Neues oder geaertes teil
Particular nuevo o modificado
Peça nova ou modificada

- | | | |
|-------------------------|---------------|------|
| Monofase - Single phase | 3412-133-634 | 110V |
| Monophasé - Einphasige | 3402-133-614 | 200V |
| Monofasico - Monofasico | | 230V |
| Trifase - Three phase | + 535-573-008 | 230V |
| Triphasé - Dreiphasig | | 400V |
| Trifasico - Trifasico | 3402-133-614 | 200V |

- + 965-220-000
- + 965-362-000
- + 965-340-000
- + 532-021-608

COMPONENTES ELÉCTRICOS
COMPONENTES ELÉCTRICOS

ELECTRIC COMPONENTS
ELEKTRISCHE BESTANDTEILE

COMPONENTI ELETTRICI
COMPOSANTES ELECTRIQUES

ED. AUSGABE 03-12

TAB. M12-4

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	3301134660	DISJONCTEUR AMPER. 110V		
-	3301134672	DISJONCTEUR AMPER. 230V		
-	3302133736	CABLE ALIMENT. TRIPOLAIRE 110V UL		
-	3305134188	CONNECTION A VIS 3 VOIS		
-	3311134658	CONDENSEUR 35 MF		
-	537052400	CONDENS. 35MF AVEC RESISTANCE		
	⇌ 3341134659	CONDENSATEUR COMPLET 35MF		
-	3402133614	LAMPE TAMOIN VERT 250V UL		
-	3412133634	LAMPE TAMOIN VERT 110V		
-	3412133660	RELAIS 110V 60 UL MD 2000		
-	3442133670	RELAIS FINDER 230-50 MD2000		
-	3445134119	FILTRE ANTIPARASITAGE		
-	3445136676	RELAIS 200V 50/60HZ		
-	535876000	CORDON ALIMENTATION H07RN-F 4x1 (REPL.		
	⇌ 3751115075	CABLE ALIMENTATION TRIPHASE		
-	537052200	CONDENS. 10MF AVEC RESISTANCE		
	⇌ 465814000	CONDENSATEUR 10MF COMPLETE		
-	465822008	PLATINE DEMARRAGE 230V		
-	465823008	PLATINE DEMARRAGE 110V		
-	532178400	PRESSE-ÉTOUPE		
	⇌ 4702133576	SERRE-CABLE		
-	535874000	CORDON ALIMENTATION		
	⇌ 530114600	CABLE ALIMENTATION 3X1		
-	531506400	RELAIS 230V-50/60HZ		
-	532021608	INTERRUPTEUR TRIPOLAIRE A LEVIER		
-	532150000	DESSOUS BORNIER 3 POLES		
-	532729700	SOUPPORT PLATINE		
-	535560008	CONTACTEUR 230/450V		
-	535573008	LAMPE 400V VERT		
-	530119600	CORDON D'ALIM. MONOPH. 3x1.25 L=2000		
-	535875000	CORDON ALIMENTATION		
	⇌ 535801000	CABLE ALIMENTATION 4X1.25 L=2000 PSE		
-	965220000	JOINT POUR MAGNUM ON D		
-	965340000	INTERRUPTEUR LUMINEUX 0/1 VERT		
-	965362000	JOINT INTERRUPTEUR MD3000		
-	965472000	CONDENSER 6,3 uF		
-	531494500	CONDENSATEUR 8 uF		
	⇌ 965473000	CONDENSER 8 uF		
-	537052100	CONDENS. 8MF AVEC RESISTANCE		
	⇌ 965506000	CONDENSER 8 uF		
-	537052000	CONDENS. 6,3MF AVEC RESISTANCE		
	⇌ 965507000	CONDENSER 6,3 uF		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	965815000	GROUPE DE REGLAGE CAFE MOULU		
	⇌ 2251135179	KIT REGOLATION CAFE MOULU		
-	531494500	CONDENSATEUR 8 uF		
	⇌ 2341134750	CONDENSEUR 8 MF		
-	965472000	CONDENSER 6,3 uF		
	⇌ 2341136678	CONDENSATEUR 6,3 MF		
-	535560008	CONTACTEUR 230/450V		
	⇌ 2492133739	CONTACTEUR 230/400V		
-	3301136677	DISJONCTEUR AMPER. 200V		
-	537052100	CONDENS. 8MF AVEC RESISTANCE		
	⇌ 3341134535	CONDENSEUR 8 MF		
-	537052000	CONDENS. 6,3MF AVEC RESISTANCE		
	⇌ 3341136679	CONDENSATEUR 6,3 MF COMPLET		
-	535573008	LAMPE 400V VERT		
	⇌ 3591133546	LAMPE 400V VERT		
-	580105310	ROULEMENT A SPHERE		
	⇌ 3711022897	ROULEMENT		
-	532021608	INTERRUPTEUR TRIPOLAIRE A LEVIER		
	⇌ 3761119957	INTERRUPTEUR TRIPOLAIRE A LEVIER		
-	4001041911	VIS C.H.C. M4X10		
-	4001041923	VIS C.H.C. M4X50		
-	4001041930	VIS C.H.C. M5X8		
-	4001052298	VIS F.H.C. M4X12		
-	4001052356	VIS F.H.C. M6X16		
-	4004041772	VIS AUTOT.T.B. CRUCIFORME 3,5X9		
-	4001041931	VIS C.H.C. M5X10		
	⇌ 4004041931	REMPLECE PAR 4001041931		
-	4004043489	VIS AUTOT.T.R. 3X12		
-	965465000	RECIPIENT CAFE MOULU		
	⇌ 4504133562	RECIPIENT CAFE MOULU		
-	965029010	CONVOYEUR CAFE MOULU		
	⇌ 4529133524	CONVOYEUR CAFE MOULU		
-	965361000	COUVERT.CLOCHE		
	⇌ 4529133528	COUVERCLE TREMIE		
-	537041810	KIT FOURCHE POUR COLLIER SILVER		
	⇌ 4613134995	FOURCHE POUR COLLIER SILVER		
-	537041910	KIT FOURCHE POUR COLLIER GOLD		
	⇌ 4617134995	FOURCHE POUR COLLIER GOLD		
-	4622134995	FOURCHE POUR COLLIER GRIS		
-	4640133549	CODE PAS FORNIBLE		
-	537041710	KIT FOURCHE POUR COLLIER G4MET.		
	⇌ 4640134995	FOURCHE POUR COLLIER G4MET.		
-	465425000	PLAQUE "LA CIMBALI"		
-	465446010	INSERT CAOUTCHOUC POUR LEVIER M-D		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	465460010	VANNE POUR TREMIE		
	⇌ 465460000	VANNE POUR TREMIE		
-	965017010	PLAQUE COMMANDE MICRO		
	⇌ 465463000	PLAQUE COMMANDE MICRO		
-	465623000	CABLAGE MONOPHASE		
-	465625000	CABLAGE TRIPHASE		
-	465062000	PLAQUE ID. "MAGNUM"		
	⇌ 4726135032	PLAQUE ID. "MAGNUM"		
-	4812134990	ARBRE POUR VIS REGLAGE MOUTURE		
-	965283000	ETOILE ENTRAINE DOSES		
	⇌ 4831119874	ETOILE ENTRAINE DOSES		
-	965282010	ETOILE REGLAGE DOSES		
	⇌ 4831119875	ETOILE REGLAGE DOSES		
-	965298000	MELANGEUR		
	⇌ 4831119876	MELANGEUR		
-	965213000	ANEAU BLOCCAGE MELANGEUR		
	⇌ 4831119890	MANETTE REGLAGE DOSES		
-	4831133989	CAPUCHON PROTECTION MEULES		
-	965471000	ROUE DENTEE		
	⇌ 4831134784	ROUE DENTE		
-	4831134987	SERRANDE		
-	965450000	SECTEUR POUR DOSAGE		
	⇌ 4941026287	SECTEUR ROTATIF		
-	503505100	VIS TCTC 5X10 INOX		
-	521042950	VIS		
-	530298510	MOTEUR 110/60 UL		
	⇌ 530298500	MOTEUR 110/60 UL		
-	532020400	INTERRUPTEUR		
-	535874000	CORDON ALIMENTATION		
-	535875000	CORDON ALIMENTATION		
-	535876000	CORDON ALIMENTATION H07RN-F 4x1 (REPL.)		
-	537041710	KIT FOURCHE POUR COLLIER G4MET.		
	⇌ 537041700	KIT FOURCHE POUR COLLIER G4MET.		
-	537041810	KIT FOURCHE POUR COLLIER SILVER		
	⇌ 537041800	KIT FOURCHE POUR COLLIER SILVER		
-	537041910	KIT FOURCHE POUR COLLIER GOLD		
	⇌ 537041900	KIT FOURCHE POUR COLLIER GOLD		
-	537049300	KIT ARBRE REG.MOUL.AVEC POIGNEE		
-	537052000	CONDENS. 6,3MF AVEC RESISTANCE		
-	537052100	CONDENS. 8MF AVEC RESISTANCE		
-	537052200	CONDENS. 10MF AVEC RESISTANCE		
-	537052400	CONDENS. 35MF AVEC RESISTANCE		
-	965017010	PLAQUE COMMANDE MICRO		
	⇌ 965017000	PLAQUE COMMANDE MICRO		

Pos	Pièce de rechange	Description	Validité	Notes
-	537049300	KIT ARBRE REG.MOUL.AVEC POIGNEE		
	⇌ 965018000	ARBRE POUR VIS REGLAGE MOUTURE		
-	965018010	ARBRE POUR VIS REGLAGE MOUTURE		
-	965029010	CONVOYEUR CAFE MOULU		
	⇌ 965029000	CONVOYEUR CAFE MOULU		
-	965452000	RACLEUR POUR DOSEUR		
-	965466000	BRIDE COUVRE ROBINET		
-	965482000	VITRE MAGNUM		
-	965483000	SUPPORT MOTEUR MD3000		
-	965487000	BAGUE GRADUEE		
-	975007000	RESISTANCE 180KOhm 1W		
-	533902400	EV 3-2 NC VITON PARKER 1/4" G UL NSF		
-	990993010	OBTURATEUR AVEC ÉTRANGL. ET FILTRE		
	⇌ 990993000	OBTURATEUR AVEC ETRANGLEM. ET FILTRE RUV		
-	531494500	CONDENSATEUR 8 µF		
-	531390900	COMPTE-COUPS GAUCHE		
-	531390800	COMPTE-COUPS DROIT		
-	533904810F	EV 2 VOIES NC 220/240V 50/60Hz VITON CLB		
	⇌ 533904800F	EV 2 VOIES NC 220/240V 50/60Hz VITON 1/		
-	965397004	DÉFLECTEUR MARCS		
-	975080004	BASE CLOCHE		
-	531494300	TÔLE 0,05		
-	537060710	CARTE BASE 120V		

LA Cimbali